



NAGEUSE DE L'EXTRÊME

Portrait d'une jeune femme givrée

Texte **Élise VIGIER**

à partir d'entretiens avec **Marion JOFFLE**

CRÉATION SEPTEMBRE 2024

Teaser > <https://vimeo.com/1017143536>

CONTACT

Emmanuelle OSSENA EPOC productions | + 33 (0)6 03 47 45 51 | e.ossema@epoc-productions.net

PARMI LES LUCIOLES C/o La Grenade 10, Square de Nimègue Bis 35200 Rennes T. +33 (0)6 49 29 47 25 | theatredeslucioles@wanadoo.fr

LA PIÈCE



RÉSUMÉ

NAGEUSE DE L'EXTRÊME est le combat de deux femmes qui ont en commun l'expérience du corps fragilisé, diminué, transformé et « augmenté » par l'endurance extrême.

D'un côté, une jeune sportive, Marion Joffle, qui, après une traversée de la Manche, nage en eau glacée. Cette discipline, encore méconnue en France, se pratique principalement dans des eaux en dessous de 5 degrés. Sport dangereux, il plonge le corps dans un environnement agressif et hostile. La nageuse parle de ses entraînements, de ses traversées en eau froide, le corps glacé qui reste en mouvement alors que l'esprit s'est échappé, évaporé sous l'effet de l'hypothermie... Surnommée le « Pingouin souriant », Marion apprendra à nager après avoir affronté un cancer à l'âge de 5 ans.

De l'autre, une femme plus âgée, défie la maladie dans les couloirs d'hôpitaux. Sidération, solitude, elle parle de cette rencontre avec le crabe qui mange les entrailles et mutile le corps. Ce corps qui, un jour, bascule dans une autre réalité ...

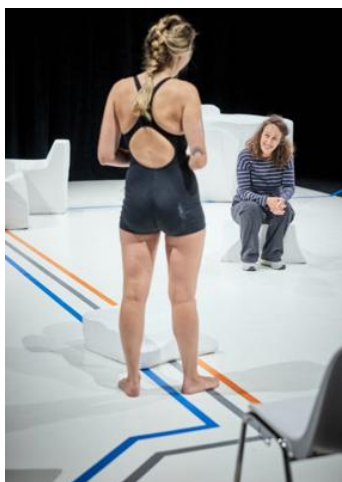
Sur scène, ces deux fictions/réalités se croisent dans une salle d'attente qui devient piscine ou océan. Toutes les deux racontent leur aventure : les apnées, les incertitudes, le comique des situations, le frottement avec l'absurde... Que ce soit dans la performance ou la souffrance, elles parlent d'un corps qu'elles ne contrôlent plus, transformé, amoindri, devenu étranger... Elles se découvrent dans leurs histoires et dans cette joie féroce de se sentir vivantes.

PARTITION MUSICALE

La partition sonore du spectacle est écrite par le musicien Etienne Bonhomme : une composition qui intègre les sons et les bruits de la mer, une partition aquatique et sous-marine d'une traversée de la Manche en solitaire.

DISPOSITIF SCÉNIQUE

Afin de privilégier le facteur relationnel avec le spectateur, le dispositif proposé est tri-frontal. Ce dernier permet de créer une intimité et de présenter une réalité dans le temps du spectacle. Au fil de la pièce, l'espace est une salle d'attente d'un hôpital, ou une étendue d'eau, une mer, une piscine ou encore un ring à l'intérieur duquel deux femmes racontent leur combat. Le dispositif immersif donne la sensation d'un huit clos où le spectateur joue un rôle, celui d'un patient ou d'un témoin d'une performance sportive.



© Christophe Raynaud de Lage

Ce spectacle peut être présenté dans un théâtre comme dans un espace non dédié (version allégée).



NOTE D'INTENTION



Le combat contre la maladie m'a forgée. Ça m'a donné envie d'aventures.

Marion Joffle

Aujourd'hui en me baignant j'ai cru sentir d'anciennes forces, comme si elles n'avaient pas été affectées par une longue pause.

Journal Kafka - (8.III. 1912)

Alors que je finissais mon parcours, ma traversée du cancer du sein, j'ai été confrontée à un rappel qui m'a frappée à nouveau « un autre cancer sur le même sein », cette fois il n'était pas agressif mais il a nécessité une lourde intervention chirurgicale, et j'ai pensé qu'il m'était impossible de revenir au théâtre, à l'espace des mots et de la scène sans parler de « cela ».

Qu'est-ce que c'était « cela » ? La brutalité de la rencontre très concrète avec le corps qui faillit, qui peut mourir, la rencontre très concrète avec la vie mortelle, la vie dont il faut prendre soin c'était quoi « cela » ?

Il fallait mettre des mots, faire récit, pour moi mais aussi pour tous ceux et celles qui sont dans les couloirs d'hôpitaux et en attente « caché.es », ne voulant surtout pas déranger... silencieux.ses ...

J'ai commencé à penser « comment parler », et j'ai pensé à la traversée de la Manche !

Comme une évidence est apparue « la traversée de la manche à la nage ». Pourquoi je ne saurais clairement l'expliquer mais sans doute pour plusieurs raisons : La Manche est une des mers de mon enfance, enfant j'adorais nager c'était pour moi un espace de liberté et de douceur, et aussi aller nager en piscine à ciel découvert m'avait permis à la fin du traitement de chimiothérapie de retrouver mon corps, de me redonner corps.

Je commençais à penser « comment parler de ce que subit le corps durant cette maladie ». Ce qu'il vit dans cette maladie si particulière qui fait que l'on agresse le corps pour le soigner et qu'on apprend de chaque étape qu'il faut que l'on tienne pour finalement au bout guérir dans le meilleur des cas mais peut-être pas.

Je ne voulais pas écrire seulement mon expérience personnelle, je voulais parler du corps, être à l'intérieur de ce corps, du point de vue de celui-ci, être « très physique » dans l'écriture. J'ai commencé à m'intéresser aux femmes qui avaient traversé la Manche. Je commençais à regarder de près le trajet de Sarah Thomas une américaine qui avait eu un cancer du sein et qui a traversé la Manche trois fois c'est à dire qui a nagé 54 heures... je lisais et je regardais des photos, je commençais à avoir ce double parcours en tête : deux femmes, une qui nage et l'autre qui est presque à la fin de son parcours de malade, retransverse mentalement toutes ses salles d'attentes, en sous-sol, suspendue aux étapes, en apnée... toutes les deux immergées.

Je commençais à écrire.

Et là par chance, quand le hasard nous offre une rencontre, j'ai connu l'existence de Marion Joffle, je l'ai rencontrée. Je l'ai rencontrée à Caen au cours du printemps 2023, elle était alors âgée de 24 ans.

Après plusieurs rendez-vous, entretiens, enregistrements, j'ai retranscrit son histoire qui a constitué une matière pour l'écriture de *NAGEUSE DE L'EXTRÊME – Portrait d'une jeune femme givrée*.

Après avoir été confrontée à un cancer pédiatrique à l'âge de 5 ans, elle découvre la natation. A la fin de sa rémission à l'adolescence, Marion, décide de traverser la Manche « contre le cancer des enfants ». A 23 ans, elle bat le record de France féminin en 9 heures 22 minutes. Elle nage comme moi j'avais décidé d'écrire. Elle nage contre le cancer et pour la vie. Elle m'emmène plus loin que je ne l'avais pensé car elle nage maintenant en eau glacée, en Arctique, en Antarctique... en simple maillot de bain. Elle fait le tour du monde en nageant et en mettant son corps à l'épreuve du froid. Et c'est sur-nommée elle-même « le pinguin souriant ».

La pièce a été présentée pour la première fois à Théâtre Ouvert (Paris) en septembre 2024 et le texte est paru aux éditions ESSE QUE.

Elise Vigier- Auteure, metteur en scène & comédienne



DISTRIBUTION

Texte et mise en scène

ÉLISE VIGIER

A partir d'entretiens avec

MARION JOFFLE

Avec

ÉLISE VIGIER

LÉNA BOKOBZA-BRUNET

Musique

Etienne Bonhomme

Lumières

Bruno Marsol

Assistant à la mise en scène

Flavien Beaudron

Costumes

Laure Mahéo

Travail sur le mouvement

Sébastien Davis-Vangelder

Régie générale et plateau

Camille Faure

Régie son et lumière

Baptiste Galais

Régie lumière

Marie Hardy

Production

Parmi Les Lucioles – Rennes

Coproduction

La Comédie de Caen - CDN de Normandie

Théâtre Ouvert Paris

Accueils en résidence

Comédie de Caen CDN de Normandie

Théâtre Ouvert Paris

Avec le soutien de

Fonds SACD Théâtre

Le texte de la pièce est paru

aux Éditions de Mathilde Priolet / ESSE QUE

Durée **1h05**

***Remerciements** à Hugo Bertin sans qui je n'aurais pas eu la chance de rencontrer Marion Joffle, à Marc Bertin pour la retranscription de l'interview de Marion Joffle, à Simon Grangeat, Odile Massart et Leslie Kaplan pour leur lecture attentive, à Marcial Di Fonzo Bo pour avoir prêté des éléments de décor du spectacle L'Homosexuel ou la difficulté de s'exprimer, à Pierre-Amaury Hervieu et David Marain pour les avoir adaptés et à tous les êtres qui accompagnent les traversées quelles qu'elles soient.*



@ Christophe Raynaud de Lage



ÉQUIPE

ÉLISE VIGIER METTEURE EN SCÈNE

Comédienne, metteure en scène et membre de la Cie Parmi LES LUCIOLES. Elle met en scène et joue depuis près de 30 ans. Elle a été artiste associée à plusieurs théâtres (MAC de Créteil, Service Culturel de l'université Sorbonne-Nouvelle à Paris) et à la direction de la Comédie de Caen (2015 à 2023). Ses spectacles sont présentés sur l'ensemble du territoire national ainsi qu'à l'étranger (Italie, Allemagne, Suède, Belgique, Suisse...).



Derniers projets de théâtre



TRAVELS WITH KAFKA

Performance européenne imaginée autour de la figure de Franz Kafka
Avec 15 performeurs et scénographes
Création 2024 à Rennes & Paris (Fr), Berlin (All) et Malmö (Se)
Site dédié : www.travels-with-kafka.eu



ANAÏS NIN AU MIROIR

Texte de Agnès Desarthe
Création au Festival d'Avignon IN 2022 avec 9 comédiens
Tournée de 44 représentations (Avignon, Rouen, St Brieux, Caen, Paris...)



HARLEM QUARTET de James Baldwin

Création 2017 avec 8 comédiens et musiciens
Tournée de 56 représentations (Créteil, Rennes, Colombes, Lyon, Caen, Ivry, Princeton (USA), Grenoble, Orléans, Dijon, Saint-Brieuc, Vire, Martigues, Rouen, Sète, Belfort, Lille, Nantes, Bordeaux, Reims...). Captation réalisée par France télévision : <https://vimeo.com/399852759> mot de passe : G17183G



AVEDON-BALDWIN : ENTRETIENS IMAGINAIRES

Texte : Kevin Keiss et Elise Vigier
Création 2019 avec 2 comédiens
Tournée de 60 représentations (Caen, Thury-Harcourt, Hermanville sur mer, Lyon, Le Locle (Suisse), Chaux-de-Fonds (Suisse), Belfort, Colmar, Alençon, Paris, Ivry...)



LE MONDE ET SON CONTRAIRE

Texte : Leslie Kaplan
Création 2021 avec 1 comédien et 1 danseur
Tournée de 40 représentations (Caen, Paris, Hérouville St Clair, Rennes, Grandcamp Maisy, Saint-Lô, Carentan, ...)



M COMME MELIES

Texte et co-mise en scène Elise Vigier & Martial Di Fonzo
Création 2018 avec 6 comédiens
Molière Jeune Public 2019
Tournée de 100 représentations (Caen, Val de Reuil, Créteil, Genova (Italie), Vire, Colombes, Paris, Martigues, Marseille, Tours, Reims, Tarbes, Argenteuil, Privas, Rennes, Saint-Etienne, Vannes, Saint-Nazaire, Vélizy, Mâcon, Liège (Belgique), Béthune ...)

MARION JOFFLE **NAGEUSE DE L'EXTRÊME**



Dans le grand bain

En vacances dans le sud de la France, Marion est attirée par un toboggan mais ne peut malheureusement pas l'utiliser car elle ne sait pas encore nager. Cette année-là, elle apprend à nager, se découvre une passion pour la piscine et décide de participer à des compétitions. C'est seulement 4 ans après, lors de ses entraînements à Caen, que la jeune nageuse découvre la nage en eau libre.

Ce n'est pas son seul combat car très jeune, Marion est atteinte d'un cancer des tissus mous, une maladie orpheline. Quelques années plus tard elle arrive au bout de celle-ci avec une amputation du majeur de la main droite. C'est pour cette raison qu'elle crée l'association *Hell'eau la Vie* qui met en œuvre des actions sportives et culturelles contre le cancer des enfants.

Le rêve de sa vie

En 2017, à l'âge de 18 ans, Marion se lance le défi de parcourir la Manche en nage libre. Ce n'est pas la seule à avoir ce désir car depuis 1975, 15 000 nageurs ont essayé d'atteindre ce même objectif. C'est le 21 août 2022 que Marion arrive à réaliser le rêve de sa vie, et va même plus loin car grâce à sa performance elle bat le record de France féminin de la traversée de la Manche.

Le « pingouin souriant » ne recule devant rien

En quête de nouveaux défis, la jeune nageuse parcourt le monde à travers les compétitions et collectionne les victoires. Par exemple, en 2018, elle devient la plus jeune nageuse du monde à avoir nagé un 1 000 mètres, ou encore, en 2022 lors d'une compétition en Pologne où elle remporte 5 titres mondiaux.

Elle se lance aujourd'hui un défi mondial : réaliser un Ice Mile, une épreuve de 1 609 mètres, sur chaque continent du globe. Elle participe dès le 19 février au Ice Mile en Autriche.

Extrait paru sur le site de la **Maison DALMARD**

Exploits en Ice swimming

2018 : Découverte Ice Swimming et premiers Mondiaux WS à Tallinn - 24h de natation (70km)

2019 : France IS à Vichy et Mondiaux IS à Mourmansk

2020 : France IS à Samoëns et Mondiaux WS à Bled

2022 : Mondiaux IS à Glogow - Raid en Arctique (1550m à -1°C) - Traversée de la Manche (5000€ récoltés contre les cancers infantiles)

2023 : Ice Mile Afrique (Maroc) et Ice Mile Europe (Autriche) validés, Mile en Mongolie réussi mais non validé car l'eau était à 8°C

2024 : 1km en Antarctique avec obtention du titre Both Polars Ice Swim - Traversée du Beagle Channel à Ushuaïa - Epic Swim Maui à Hawaï - 1ère étape Coupe du Monde WS à El Calafate - la validation du Ice Mile Amérique du Sud (Argentine)

2025 : Mondiaux IS à Molveno

LÉNA BOKOBZA-BRUNET COMÉDIENNE



Comédienne, chanteuse, danseuse, autrice et metteuse en scène. Elle a été formée au Cours Florent, au Studio d'Asnière puis à l'ESCA (École Supérieure des Comédiens par l'Alternance).

Elle joue entre autres sous la direction de François Rancillac, Marc-Antoine Cyr, Victor Lalmanach, Jean- François Auguste, Fabien Chapeira, Martin Jobert, Marceau Deschamps-Segura, Alexis Debieuvre, Gary Guénaire, Sarah Delaby-Rochette...

Elle interprète Marion Joffle sur scène.

PARMI LES LUCIOLES COMPAGNIE

Compagnie conventionnée par le Ministère de la Culture, créée en 1994 et implantée à Rennes.

PARMI LES LUCIOLES regroupe deux comédiens formés à l'école d'art dramatique du Théâtre National de Bretagne : Elise Vigier et Pierre Maillet.

Depuis sa création, la compagnie n'a cessé de mettre le texte à l'épreuve du plateau : des pièces de théâtre, des adaptations de romans, des récits autobiographiques ou encore des scénarios de films... Les projets sont portés par la volonté de questionner la société, ses valeurs, cerner la poésie de l'individu à travers ses fragilités et ses forces.

Les spectacles de la compagnie ont été présentés partout en France : Théâtre du Rond-Point – Paris, Théâtre de la Bastille – Paris, Théâtre, Silvia Monfort - Paris, Théâtre Ouvert – Paris, Théâtre National de Bretagne – Rennes, Le quartz – Brest, Théâtre de Lorient, La Passerelle à St Brieux, le Grand T à Nantes, Comédie de Caen, Comédie de Colmar, Théâtre de Rouen, Théâtre de la Croix Rouse à Lyon, Théâtre de Martigues, Théâtre des 13 vents à Montpellier, le Quai – CDN d'Angers, Théâtre de la Commune à Aubervilliers, CDN de Besançon, Comédie de Béthune, Théâtre national de Bordeaux, Théâtre de Dijon, Théâtre des Quartiez d'Ivry, Théâtre du Nord à Lille, Théâtre de l'Union à Limoges, Théâtre des Ilets à Montluçon, Théâtre Public de Montreuil, CDN d'Orléans, Comédie de Reims, Théâtre Gérard Philipe à St Denis, Comédie de St Etienne, Théâtre de Sartrouville, Théâtre Olympia à Tours, Comédie de Valence, Théâtre du Préau à Vire, Théâtre de Poche à Hédé, Théâtre etc...



PRESSE

NAJA 21 – le 13 juillet 2025 par *Véronique Giraud*

(...) La joie d'être vivantes. Les deux femmes ont en commun une exceptionnelle énergie, celle nécessaire pour devenir la meilleure, celle indispensable pour supporter les aléas de la maladie. L'entraînement physique et mental pour l'une, le suivi d'un « protocole » pour l'autre. L'une gagne la compétition, l'autre regagne la vie. La joie et la force de la nageuse, magnifiquement incarnée par Léna Bokobza-Brunet, sont contagieuses. Le désarroi d'Élise Vigier, qui joue sa propre expérience de vie, l'est aussi. Chacune est attentive à l'autre, à l'écoute de l'autre. Toutes deux partagent la joie d'être vivantes.

LE BRUIT DU OFF – le 14 juillet 2025 par *Pierre Salles*

(...) Élise Vigier entre dans l'espace public et par là même intègre celui-ci dans son parcours, chacun devient le temps d'une phrase le voisin malade, celui qui attend son tour dans cette salle d'attente d'hôpital, celui espérant l'espoir d'une rémission et tentant d'évacuer l'angoisse d'un diagnostic que personne ne veut entendre. L'effet est saisissant, le public est avec elle dans cet hôpital, avec elle face à l'infirmier, avec elle dans cette solitude, face à soi-même, à la douleur et à la peur. Le miroir que se tendent ces deux femmes est avant tout celui de la résilience, même si celle-ci fait souffrir jusque dans sa chair, au plus profond de soi. Un moment terrible mais bel et bien plein d'espoir, cette force qui permet de surpasser tout mais aussi un texte profond sur la solitude que chacun ressent dans ces moments-là, qu'il se trouve dans la salle d'attente d'un hôpital ou au milieu d'une mer glacée.

SNES FSU – le 28 juillet 2025 par *Jean-Pierre Haddad*

Cette plongée aux extrémités de l'effort vital est sous-titrée avec humour Portrait d'une jeune femme givrée et de fait, la pièce ne manque pas de légèreté et de drôlerie. Sur la ligne d'arrivée, c'est quand même le grand dégel, la vie l'emporte, comme disait Nietzsche « Ce qui ne me tue pas me rend plus fort. »

LA TERRASSE - le 17 septembre 2024 par *Manuel Piolat Soleymat*

(...) Le personnage que la metteuse en scène incarne dévoile, sans fard, les conséquences physiques et psychologiques des traitements qu'elle a subis. Ces mots d'une précision et d'une exigence à couper le souffle font cause commune avec le témoignage de Marion Joffre, dont Léna Bokobza-Brunet s'empare avec une justesse qui se passe d'esbroufe. Tout au long du spectacle, les deux artistes se regardent, s'écoulent, se sourient, au plus près du public, dans un dispositif de représentation trifrontal. La sororité qu'elles convoquent est très touchante. En pleine complicité, les deux artistes trouvent l'équilibre d'un geste théâtral à la fois simple et risqué. C'est la vie qui gagne, ici, soutenue par des percées d'humour, des envolées de résilience. Nous, nous regardons ces deux femmes. Et nous sommes émus.

Article en ligne > <https://www.journal-laterrasse.fr/nageuse-de-lextreme-portrait-dune-jeune-femme-givree/>

L'OIL D'OLIVIER - le 17 septembre 2024 par *Olivier Frégaville-Gratian d'Amore*

(...) Élise Vigier entrecroise les deux récits, les fait se répondre avec beaucoup de pudeur et délicatesse. Sans jamais s'apitoyer sur son sort ni sur les états d'âme de Marion Joffre, elle signe une œuvre rare, touchante, profondément humaine. Au-delà de deux intimités qui s'entrechoquent, "Nageuse de l'extrême – portrait d'une femme givrée", donne à voir deux natures, deux combattantes, l'une du quotidien, l'autre de l'extraordinaire. Deux belles leçons de vie !

Article en ligne > <https://www.loeildolivier.fr/2024/09/nageuse-de-lextreme-elise-vigier-a-lecoute-du-corps/>



JOURNAL D'ARMELLE HÉLIOT - 25 septembre 2024 par Armelle Héliot

(...) En à peine plus d'une heure, du vrai grand théâtre, qui éclaire et émeut, fait réfléchir et comble.

Article en ligne > <https://lejournaldarmelleheliot.fr/elise-vigier-en-toute-proximite/>

TÉLÉRAMA - 24 septembre 2024

"Nageuse de l'extrême", immersion bouleversante dans le combat de deux jeunes femmes(...)

Article en ligne > https://www.telerama.fr/theatre-spectacles/theatre-nageuse-de-l-extreme-immersion-bouleversante-dans-le-combat-de-deux-jeunes-femmes_cri-7034551.php

LE POINT - le 17 septembre 2024 par Baudouin Eschapasse

(...) Ces deux histoires se font écho par bien des aspects : elles décrivent en effet le combat de deux femmes pour garder la tête hors de l'eau, évoquent des corps-à-corps épuisants contre les éléments et décrivent finement ce miracle de l'existence : la possibilité de vivre longtemps en apnée.

Article en ligne > https://www.lepoint.fr/culture/les-douze-spectacles-a-reserver-de-toute-urgence-en-cette-rentree-07-09-2024-2569662_3.php

CULT.NEWS - 29 septembre 2024 par Odile Cougoule

(...) La pièce se déroule sans aspérités. On reste attentifs au récit comme en flottaison sans trop savoir vers quel horizon nous dérivons. Aucune trace de drame ne se glisse dans ces vies, on ressent juste la vérité d'une étape au cours de laquelle il ne faut pas se perdre de vue.

Article en ligne > <https://cult.news/scenes/nageuse-de-lextreme-une-histoire-de-corps/>

MANITHEA - 17 septembre 2024

(...) La mise en parallèle de ces deux histoires apporte une profondeur unique et étonnante à leurs expériences respectives. En croisant les parcours d'une nageuse défiant l'océan et d'une patiente défiant la maladie, la pièce nous rappelle la ténacité de l'esprit humain et l'importance de la résilience face à l'adversité. Elle propose une réflexion sur la manière dont nous affrontons les défis et la joie de leur survivre et de ce sentir vivant lorsqu'on atteint l'autre rive. Une pièce intéressante et touchante.

Article en ligne > <https://manithea.wordpress.com/2024/09/17/nageuse-de-lextreme-portrait-dune-jeune-femme-givree/>

JE N'AI QU'UNE VIE - 18 septembre 2024 par Guillaume d'Azemar de Fabriques

La justesse de *Nageuse de l'Extrême*, c'est d'aller au-delà des combats, au-delà du cri. De montrer ce monde qui n'est accessible qu'à ceux qui sont revenus d'au-delà de leurs limites.

Article en ligne > <https://jenaiquunevie.com/2024/09/18/nageuse-de-lextreme-delise-vigier-aller-au-dela-de-ses-limites-revenir-partager/>

QUE FAIRE À PARIS – novembre 2024

Vous allez aimer... cette traversée des sentiments qui embarque dans deux aventures bouleversantes de ressemblances.



C/o **Parmi les Lucioles** le Bis
35200 Rennes
WWW.THEATRE-DES-LUCIOLES.NET

Diffusion/Production
Emmanuelle Ossena (EPOC productions)
+ 33 (0)6 03 47 45 51
e.ossena@epoc-productions.net

Administration/Production
Odile Massart (LES LUCIOLES)
+ 33 (0)6 49 29 47 25
theatredeslucioles@wanadoo.fr

 **COMEDIE DE CAEN**

 **Théâtre Ouvert**


Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

**Culture
communication**
Direction régionale
des affaires culturelles
Bretagne

SACD
SOCIÉTÉ DES AUTEURS ET
COMPOSITEURS DE MUSIQUE

SPECTACLE
VIVANT EN
BRETAGNE


 **Ville de
RENNES**

